



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer ООО "Азовская кабельная компания"  
"Azov Cable Company" Limited

Адрес  
Address 71101, Украина, г. Бердянск, Запорожская обл., ул. Промышленная, 2-К.  
2-K Promyshlennaya str., Berdyansk, Zaporozhye region, 71101, Ukraine.  
Phone/fax: (06153) 21319, 51808, 51308  
E-mail: office@azovcc.ru

Изделие\*  
Product\*

Кабели судовые для взрывоопасных сред типа КВРВБ, КВТРЭВБ, КВТРнВБ, КВТРнЭВБ

Marine cables for explosive environments type of КВРВБ, КВТРЭВБ, КВТРнВБ, КВТРнЭВБ

Код номенклатуры  
Code of nomenclature 11130100

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Кабели судовые удовлетворяют применимым требованиям разделов 2 и 16 Правил классификации и постройки морских судов, части XI "Электрическое оборудование" (издание 2014 г.), разделу 10 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (издание 2013 г.), Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта /The Marine cables fulfil applicable requirements of chps. 2 and 16 part XI "Electrical equipment" Rules the classification and construction of sea-going ships (edition 2014), chps. 10 part IV Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships (edition 2013), of the Technical Regulation Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until 21.01.2019

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 21.01.2014

№ 14.80005.180

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Пархоменко В.И./V. Parkhomenko  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Кабели судовые для взрывоопасных сред типа:

- КВРВБ - кабель взрывозащищенный силовой с медными жилами, с резиновой изоляцией, с броней, расположенной между внутренней и наружной оболочками;  
КВТРЭВБ - кабель взрывозащищенный телефонный с медными жилами, с резиновой изоляцией, с отдельно экранированными жилами, с броней, расположенной между внутренней и наружной оболочками;  
КВТРнВБ - кабель взрывозащищенный телефонный с медными жилами в резиновой изоляции, скрученными в пары, с броней, расположенной между внутренней и наружной оболочками;  
КВТРнЭВБ - то же, с экраном по паре.

Напряжение переменного тока	- до 0,15 кВ, до 1,0 кВ, в зависимости от типа кабеля
Допустимая температура на токопроводящей жиле	- до 85 °С
Число жил кабеля	- от 1 до 37 жил, в зависимости от типа кабеля
Сечение жил	- от 1,0 мм <sup>2</sup> до 185 мм <sup>2</sup> , в зависимости от типа кабеля
Номинальная толщина изоляции	- от 1,0 мм до 2,0 мм, в зависимости от сечения кабеля
Вид жил	- многопроволочные.

В зависимости от материалов внутренней и наружной оболочек к базовой марке кабеля через дефис прибавляются индексы: "нг" - негорючий поливинилхлоридный пластикат, "HF" - сшитая безгалогенная композиция

Marine cables for explosive environments type of:

- КВРВБ - the explosion-proof power cable with copper conductors, rubber insulation, armor, located between the inner and outer sheaths;  
КВТРЭВБ - the explosion-proof phone cable with copper conductors, rubber insulation, with individually shielded conductors, armor, located between the inner and outer sheaths;  
КВТРнВБ - the explosion-proof phone cable with copper conductors in rubber insulation, twisted in pairs, with armor, located between the inner and outer sheaths;  
КВТРнЭВБ - the same as, with shield pair.

Voltage AC	- up to 0,15 kV, up to 1,0 kV, depends on the type of the cable
Allowable temperature on lead of a cable conductor	- up to 85 °C
Number of cable cores	- from 1 to 37, depends on the type of the cable
Cross section of cable conductors	- from 1,0 mm <sup>2</sup> to 185 mm <sup>2</sup> , depends on the type of the cable
Rated thickness of insulation	- from 1,0 mm to 2,0 mm, depends on the cross section of the cable
Type of conductors	- stranded conductors.

Depending on the materials inside and outside cable sheaths to base mark of a cable through a hyphen added indices: "нг" - nonflammable polyvinyl-chloride plastic compound, "HF" - cross-linked halogen-free composition

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ У 31.3-00217099-022-2004 одобрены письмом No 182-317-28/176346 от 03.09.2013 года.  
Technical specification TU U 31.3-00217099-022-2004 approved by letter No 182-317-28/176346 of 03.09.2013.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.10079.180 от 21.01.2014  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Кабели предназначены для неподвижной эксплуатации во взрывоопасных средах, в силовых и осветительных сетях, в цепях управления, контроля и связи на морских судах, плавучих сооружениях и стационарных платформах.

The cables are intended for fixed using in explosive environments, in power and lighting networks, in control, signaling, connection circuits, on sea-going ships, floating constructions and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделия поставляются со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.30).  
Products are to be supplied with Russian Maritime Register of Shipping Certificate (form No 6.5.30).